

# MUJER Y HOGAR

SEMANARIO ILUSTRADO — DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

AÑO IV — N° 75

San José, Costa Rica, Jueves 19 de Junio de 1947

SUSCRICION MENSUAL ₡ 1.00

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte.

## Distinguida escritora cubana



Señorita Delia Fiallo

(Clisé cortesía de Mundo Nuevo)

Las columnas de MUJER y HOGAR se engalanan hoy con el retrato de la señorita Delia Fiallo, distinguida alumna del

tercer año de la Escuela de Filosofía y Letras de la Universidad de La Habana, autora del magnífico poema titulado "Justicia", que publicó en su último número el periódico "Mundo Nuevo".

En la señorita Fiallo tiene la juventud cubana a uno de sus más preciados valores. Es ella digna representante de la nueva generación femenina que lucha en los actuales momentos por la reivindicación de la mujer en todas las latitudes.

Muy pronto nuestros lectores van a tener la oportunidad de leer los trabajos literarios de Delia Fiallo, quien ha prometido a este periódico su colaboración más entusiasta.

MUJER y HOGAR se complace en enviar hasta la señorita Fiallo un cariñoso saludo y una cordial bienvenida a nuestras columnas.

## La Asociación de Prensa de Costa Rica Nombra su Nueva Directiva

El Sábado pasado se reunieron en asamblea general, los miembros de la Asociación de Prensa de Costa Rica, reunión que resultó especialmente animada por la numerosa concurrencia.

Se discutieron los diferentes asuntos que la directiva saliente presentó, así como también el informe del Sr. Presidente, don Rubén Hernández, abarcando las actividades que había llevado a cabo la Asociación durante el año que ahora termina.

Se procedió a nombrar la nueva directiva que quedó integrada en la forma siguiente:

Presidente, don Sergio Carballo; Vice-presidente, don Fernando Palau; Secretario, don José Antonio Zavaleta; Tesorero, don Francisco María Núñez; Fiscal, don Aristides Odio.

La asamblea hizo honor a uno de los grandes amigos del periodismo, don Gonzalo Calderón, habiéndolo nombrado Miembro Honorario, nombramiento que se hizo por moción presentada por la señorita Carmen Cornejo Méndez.

Don Sergio hizo saber a la asamblea que él aceptaba el cargo, consciente del trabajo que ello implicaba y que cumpliría.

—Pasa a la pág. DOS

## NUESTRA OPINION

### Don Teodoro... entre nos

Se nos ocurre, don Teodoro, que si Ud y nosotros pudiéramos conversar unos minutos, como quien dice, "entre nos", quizás podríamos aclarar algunos de los nubarrones que oscurecen actualmente el ajeteo político.

Queremos referirnos especialmente a sus declaraciones del sábado pasado en "La Tribuna", declaraciones que Ud. justifica diciendo que no es justo que personas inocentes resulten perjudicadas por virtud de alguna pelea que se arme, y hace Ud. mención de mujeres y niños. Realmente, como está el país, creemos que no hay ni hombres, ni mujeres ni niños que en una forma u otra no estén tomando parte en esta campaña política.

Horróricese don Teodoro, de las siguientes palabras suyas: Pasa a la página SEIS

## Rasgos valiosos de una madre que supo educar a su hijo

La señora Martha Ellen Truman no se asustó cuando le anunciaron que su hijo era Presidente de los Estados Unidos, pues estaba segura de los sólidos principios que desde niño le había inculcado.

La "Primera Madre" de los Estados Unidos es una anciana de cabellos blancos, que a los 94 años de edad no se da por vencida. Su nombre es Martha Ellen Truman, madre del Presidente de los Estados Unidos. El tiempo ha opacado un poco su mirada, pero su mente está finamente a tono con el presente, lo mismo que con el pasado.

La señora Truman ha tenido la más absoluta fé en que su hijo estaba capacitado para llevar sobre sus hombros la pesada carga que le fué confiada a raíz de la muerte del Presidente Franklin D. Roosevelt, el 12 de Abril de 1945, en que Harry S. Truman de un día para otro se convirtió en Jefe del Poder Ejecutivo de los Estados Unidos. Su madre recibió la noticia con gran calma, y su reacción se puede condensar en estas palabras:

—Pasa a la pág. CUATRO



Sra. Martha Ellen Truman

## Los Efectos Terapéuticos de la Música

Uno de los Cónsules de España que más prestigio han dado a su país fué don Luis Torres Acevedo. Era todo un sabio y lingüista: estuvo en el Japón por ahí del año 1895 y tenía además bastante conocimiento del árabe. Su aspecto era venerable y distinguido; le asomaban algunas canas en el cabello y en el bigote. Su trato y conversación sumamente cultos. Un hombre de esas condiciones debía de tener espíritu superior; en asuntos de música era buen juez, ejecutaba bastante en la mandolina y como buen creyente católico entendía de cánones y de teología.

Yo visitaba su casa una vez por semana con el objeto de ha-

cer música; algunas veces acompañado por otro amigo Elías Alvarado o por don Gerardo Zamora (ambos descansan en paz). Luego que terminábamos nuestra sesión musical, pasábamos al comedor en donde se nos servía una cena consistente las más de las veces, en pollo frío remojado con vino de Manzanilla o Burdeos. Para finalizar, se tomaba chocolate espeso, a la española, perfumado con canela o vainilla y migas de pan frito en aceite que echábamos al chocolate. Era delicioso!

Una de tantas noches me dirigía al Paseo Colón donde estaba la residencia del Sr Torres Acevedo y me abrió la puerta el

Pasa a la Pág. CINCO—

## ACTUALIDAD FEMENINA

En Chile se ha organizado el Partido Femenino, integrado exclusivamente por mujeres. Lo preside la escritora y poetisa María de La Cruz y sus móviles son reunir a todas las mujeres, sin distinción de clases ni de ideología política y trabajar por la elevación del nivel social, e-

Pasa a al Pág. OCHO—

## MUJERES DE LA HISTORIA DE AMÉRICA

### ANAYANSY

La Amante Indígena de Vasco Núñez de Balboa

Escribe: OSCAR CASTRO VEGA

(Nota de la Redacción:—) El artículo pasado de Mujeres de la Historia de América, dedicado a la memoria de Elisa Lynch, y que tantos elogios ha merecido, es también colaboración de nuestro buen amigo Oscar Castro V.

Por un error involuntario se omitió su nombre en el pasado, pedimos disculpas al Sr. Castro Vega.

En la vida de todos los grandes conquistadores que vinieron

a América encontramos la tibia presencia de la amante indígena, de la mujer aborígen que abandona su patria, sus dioses y sus antepasados, y va tras la huela del hombre blanco. Tras la cruz y la espada del conquistador español del siglo XVI va la morena cabellera de la mujer indígena, de carnes cobrizas y ojos apasionados y negros: la nota de alegría en las desoladas noches del guerrero blanco. La mujer es el complemento indispensable del hombre blanco. (Pasa a la pág. SIETE)

## LA MUJER DE HOY

Por FRANCISCO RIVAS GUTIERREZ

Un lujoso automóvil avanzaba hacia el Mercado Central de San José. Conduciéndolo iba una simpática señorita, la cual si de bonita tenía mucho, de prudente no tenía nada, ya que hacía que la máquina se deslizara a una velocidad nada recomendable para sitios como aquel, en donde a cada momento se atraviesan vehículos de toda clase.

Y claro. Tuvo que suceder. Uno de los carretones obstruyó bruscamente la vía, y fué volcado ruidosamente por el elegante carro, yendo a dar el carretonero a veinte varas de distancia. Dichosamente no pasó nada grave. Aun así, el Agente que regulaba el tránsito desde la esquina, dejó el centro de la misma, y se dirigió hacia la im-

(Pasa a la Pág. SIETE)

## Noticias que nos llegan del exterior

Hasta los hombres se hacen locos con las modas de las mujeres.

Nueva Orleans.—Acaban de salir para ser admirados por primera vez los últimos diseños en telas para trajes de señoras. Basados son estos dibujos en motivos hallados por los artistas en la flora y la fauna del Caribe. Maravillosas sin duda alguna son estas colecciones en las cuales uno ve peces de todos colores, nadando en un mar blanco, racimos de bananos dorados sobre un fondo de lápiz azul, cadenas entrelazadas de rojo y blanco que representan los rayos del sol rompiendo las selvas del trópico, jugosas frutas

que sólo se dan en las tierras que baña el sol. Estos son unos pocos de los típicos dibujos que adoman las preciosas telas con que nuestras bellas mujeres cubrirán sus encantos, siendo ésta materia que depende de la apreciación del que las mire.

Esta clase de dibujos es única. Es el producto de una excursión llevada a cabo en un barco fletado especialmente para ella y a bordo del cual viajaban además de los dibujantes y fotógrafos un grupo de jóvenes estrellas de cine. Así es que les fué posible a los artistas captar exactamente la idea que deseaban interpretar, mirando co-

—Pasa a la pág. CINCO

## MODELOS DE PARIS



### PARA LAS JOVENCITAS

Por HELENE HUMBERT

Moda de ayer y de hoy y moda de mañana; para las jovencitas, se conserva, como debe ser con una cierta reserva. No es mejor así? Sería lamentable ver a una graciosa joven de 16, 18 o veinte años, vestida como una mujer de treinta, o ridícula, a la manera de las mujeres llamadas "fatales". Las jovencitas, desde siem-

pre,—y nosotras, sus mayores, sabemos algo, de esto— desean aparentar más años; es el mal de la edad. Pero la moda parisense ha puesto remedio a esto creado para las jóvenes modelos que siguen las tendencias generales de la moda para las "mayores".

Antes, sólo algunas casas se

Pasa a la pág. TRES

## CONSEJOS PARA LA MUJER

Una gentil colaboradora nuestra, la señorita Margarita Arguedas, nos envió para su publicación estos "Consejos para la mujer" escritos por el famoso Víctor Hugo, por encontrarlos acertadísimos y de gran provecho para todas. Los consejos son éstos:

"Ama plenamente; pero hasta fijarte mucho en el hombre elegido. Reserva tus besos para el hombre que amas; la que a muchos besa, a ninguno ama".

"Puedes amar cuanto quieras; amar no es pecado, si se ama como Dios manda".

"Ejercita tu inteligencia, cultiva tu alma y cuida tu cuerpo".

"Sé efectiva, hazte agradable y no olvides que mujer desaliñada ahuyenta el amor de su casa".

"No trates de enmendar en el marido las faltas que notaste en el novio".

"La verdad; siempre dí la verdad; esto te evitará más de una desavenencia".

"Olvídate de todos los demás hombres después de haber elegido al que amas".

"El respeto mutuo consagra el amor eterno; la excesiva confianza engendrará menosprecio".

"Sé feliz; esto es muy difícil,

—Pasa a la pág. DOS.

## Prototipo de la Madre Norteamericana

CEDAR RAPIDS, Iowa.—Mrs. Frederick G. Murray, de esta ciudad, ha sido designada como "Prototipo de la Madre Norteamericana" en el año corriente. La Sra. de Murray es una socióloga de 72 años de edad, cuya familia consta de cinco hijos y diez nietos.

Ha dedicado gran parte de su vida a trabajos de previsión social y ha escrito numerosos artículos e informes que han sido de gran utilidad a los profesores y demás personas interesadas en el bienestar de la niñez. La Asociación Nacional de Jardines de Niños ha dado amplia circulación a muchos de sus escritos.

La Sra. Murray ha dado conferencias por la radio y ante diversos organismos, y tomó parte activa en la iniciación del proyecto legislativo que estableció la Oficina de Investigacio-



La Sra. Murray

nes Sociales Para Bienestar del Niño, como parte integral de la Universidad de Iowa.

Su esposo es el conocido facultad. (Pasa a la Página DOS)

## DE TODO UN POCO

Por ISCARDO

Uno de nuestros colaboradores nos ha traído material corto y variado q' él llama "Sandeces", pero que nosotros intitularemos de "todo un poco". Nos dice que como de todo hay en la vida del Señor, no faltará quien las lea y talvez las ría de puro malas. Se ha hecho el cargo de que últimamente menudean noticias trágicas o por lo menos, tristes; entonces habrá un balance entre lo triste y lo trivial.

Uno de nuestros periódicos comentó en días pasados el hecho de que el Barrio del Carmen de Puntarenas cada día se achica más con las lluvias y las mareas y que cada vez es mayor su avance. Urge ponerle remedio al mal", dice el periódico y uno que se las daba de gracioso exclamó:

—"Pues cambiarle de sitio!!!..."

En un Concierto se iba a ejecutar la 6ª Sinfonía de Beethoven. Pasa pág. SEIS—

### MUJER y HOGAR

Apartado 89 — Teléfono 5827

San José, Costa Rica

Oficina y Redacción: 212 varas al

Oeste de la Botica Francesa

Periódico semanal de circulación nacional. Se publica los jueves

Editores:

MUJER Y HOGAR, S. A.

Aristides G. Odio, Gerente  
Carmen Cornejo M., Administradora

Representantes en el exterior:

Melchor Guzmán Co., Incorporated  
Nueva York, EE. UU.

Atlantic-Pacific Representations  
Londres, Inglaterra

Suscripción mensual a todo lugar de  
Costa Rica, ₡ 1.00. Número suelto  
₡ 0.25; número atrasado ₡ 0.50; a-  
trasado más de seis meses ₡ 1.00;

Suscripción al extranjero:

\$ 1.00 trimestre; \$ 4.00 anual (mo-  
neda americana a su equivalente en  
colonos).

IMPORTANTE:

Toda correspondencia, colabora-  
ción, etc., debe dirigirse así: MUJER  
Y HOGAR, Apartado 89, San José, o  
puede enviarse directamente a nues-  
tra Redacción.

Lugares donde se vende en San José

LA CASA DE LAS REVISTAS

Contigua al Teatro Variedades, y en  
su Sucursal en la Soda Palace.



**NINGÚN CAFÉ TAN RICO...**

como el servicio con AVOSET

Pruébela. La crema de mesa AVOSET da un sabor riquísimo al café. AVOSET es crema pura de leche, fresca y estabilizada científicamente. No es evaporada ni condensada. De gran valor nutritivo. Usela con cereales, frutas y postres. Algo sensacional. Pruébela hoy.

Crema de leche AVOSET de mesa

**MELCOCHERIA LA ESTRELLA**

Establecida en 1915

Haga sus pedidos

Teléfono 2909

o al

Apartado 973

JORGE DE FORD

**Bazar Odili**

Especialidad en

**Ropa para Niños y Escolares**

(Avenida Central, frente Cías. Eléctricas)

Para el verano

SLACKS PARA SEÑORAS Y NIÑOS

CREMA DE ALMENDRAS

**FLORA**

Para suavizar el cutis y las manos.  
Para usarla después de rasurarse.

### EDITORIAL

## Una obligación que no podemos eludir las mujeres

Aunque ya en muy diversas ocasiones ha manifestado este periódico su actitud de decidido apoyo al voto femenino, creemos que es necesario insistir en este momento sobre la importancia y la trascendencia de este asunto. El proyecto ha sido acogido con frialdad por las mujeres. Ninguna, ni las que tienen inquietudes espirituales, se ha manifestado sobre esta reforma. Pareciera que les es indiferente tener o no tener el ejercicio de los derechos políticos.

Es verdad que el país tiene en este momento en el plano de los asuntos públicos muchos otros problemas, entre ellos la lucha política que actualmente se libra, cuya solución está pendiente. Pero, aunque no negamos la importancia de aquélla, no creemos que deba concentrar su atención la mujer costarricense en ella hasta el grado de olvidar las cosas que la afectan en lo que es propia condición íntima y social.

Comprendemos que el irrespeto y la ausencia de altura en el debate político pueda provocar en nuestro sexo el deseo de alejarse, de inhibirse de participar en la discusión de las cosas públicas. Pero no debe olvidarse que esa es una situación circunstancial, del momento, y que, en cambio el otorgamiento de los derechos políticos a la mujer es una reforma que mira y se proyecta hacia el mañana, hacia el futuro.

Es más, y esta posibilidad existe, quien sabe si el voto femenino sea uno de los factores que determinan el cambio de rumbo de la política nacional que todo el país angustiosamente espera en esta hora de crisis, de irrespeto y de violencia porque atravesamos. Saldría al campo de las luchas cívicas una nueva fuerza combatiente aún no contaminada de los vicios tradicionales de la politiquería criolla, que vendría con su intervención, a revitalizar lo que ya se encuentra carcomido por la corrupción.

Este es nuestro punto de vista. Cordialmente invitamos a la discusión, a todas nuestras mujeres. Las puertas de este periódico estarán abiertas para todas las opiniones, sea en favor o en contra del voto femenino. Nos importa por encima de todo, que la mujer externar su criterio y se interese por lo que la afecta; que no sean nuestros asuntos discutidos siempre por los hombres y no por nosotras mismas.

### SANTORAL DE JUEVES A JUEVES

Junio.	Albano y diez mil santos mártires.
Jueves 19. Santa Juana de Falconeris y Santos Gervasio y Protasio y San Romualdo Abad.	Lunes 23. Santos Juan y Félix y Santa Agripina.
Viernes 20. San Silverio y Santos Novato e Inocencio.	Martes 24. La Natividad de San Juan Bautista y Santos Faustino; Simplicio y Teodulfo y Santa Basilisa.
Sábado 21. San Luis Gonzaga. Santos Terencio, Ciriano y Apolinario, Rufino y Marcio; Santa Demetria virgen.	Miércoles 25. San Guillermo, Santas Febronia y Orosia.
Domingo 22. Cuarto después de Pentecostés. Santos Paulino,	Jueves 26. Santos Juan y Pablo hermanos mártires, Pelayo y Santa Perseveranda.

### El juego de Polo se populariza cada día más entre nuestros círculos sociales

El domingo pasado se reunieron en el club de polo en la Sabana, frente al Golf Club un distinguido grupo de damas y caballeros quienes presenciaron el match entre los "Rojos" y los "Azules", que resultó muy animado y lucido.

Integraron los equipos los siguientes caballeros, montando preciosos caballos.

"Rojos": don Antonio Escarré h., don Adrián Collado h., don Max Ehandi, don Juan F. Bonilla.

"Azules": don Carlos Ventura, don Juan José Monge, don Julio Molina, don Arturo Ehandi.

El juego fue dedicado a los deportistas colombianos, representados por don Gonzalo Calderón E., quien ha ofrecido un elegante trofeo al team que resulte ganador de la tournée.

El próximo domingo se jugará otra animada partida entre el team de polo de Cartago y los josefinos, el cual promete estar muy concurrido.

Recordamos a nuestras lectoras asistir a estos juegos que se verifican a las diez de la mañana los domingos, pues además de pasar ratos de verdadera emoción, gozarán de las delicias de una mañana al aire libre, y sin que tengan que pagar por la entrada, pues es libre para damas y caballeros.

LA ASOCIACION DE . . . . .  
—Viene de la Pág. PRIMERA  
con su deber, como es su costumbre cumplir con todo lo que él se compromete: en nombre de la nueva directiva dió las gracias a la asamblea.  
En nuestra próxima edición daremos informes respecto a la actuación de las Madrinas del Periodismo, que una vez más vino a confirmar la importante misión de la mujer como fuerza inspiradora de grandes acontecimientos.

### PROTOTIPO . . .

(Viene de la Pág. PRIMERA)

tativo Dr. Frederick G. Murray y los cinco hijos de este matrimonio se han destacado en sus respectivas profesiones.

La costumbre de elegir un "Prototipo de la Madre Norteamericana" se ha seguido en los Estados Unidos durante los últimos once años. Un comité de damas del "Golden Rule Foundation", de Nueva York, está encargado de la selección. El año pasado la distinción fué conferida a la Sra. Clarissa Clements, cuyo abuelo fué un esclavo antes de la Guerra Civil.

### CONSEJOS PARA LA MUJER Viene de la página PRIMERA

pero no imposible".

Estos consejos, dice la señorita Arguedas en un párrafo de la carta que nos envió con lo de Víctor Hugo, se ve que han sido dictados por la experiencia y pueden orientar perfectamente a la mujer cuya voluntad vacile, llevándola por el camino suave y dulce de la virtud y de la paz moral. Hacer feliz a todo aquél que tenemos a nuestro alrededor, es la misión de la mujer. Para ello debemos valernos de la virtud, las buenas costumbres, la dulzura y los atractivos de eterna seducción con que nos ha dotado la naturaleza.

**ABRIGOS Y VESTIDOS SASTRE**

de la mejor confección, al contado y a PLAZOS

**En LA PROTECTORA**

Av. Central - 25 vs. al Oeste Teatro América - Tel. 5648



**¡Su nevera está reluciente!**

Qué linda queda su nevera limpiándola con BON AMI! Pule mientras limpia y no raya ni daña su superficie. Con BON AMI usted protege su nevera. Y BON AMI es económico: con poca cantidad limpia mucho. Otra ventaja de BON AMI: no daña las manos.

También para sus lavabos, ollas y utensilios de cocina, bañaderas, fregaderos, vidrios, espejos, use BON AMI por sus resultados superiores.

**Bon Ami**

Limpia y Pule



**ELEAZAR CALVO BRENES**

TIENE EL GUSTO DE INFORMAR

que ha sido nombrado agente exclusivo para Costa Rica de la gran revista

**NORTE**

y que ya está a la venta

el número de JUNIO, a

**80 cts.**

EN TODO EL PAIS

**SE NECESITAN AGENTES** en algunos lugares, de preferencia comerciantes establecidos. Si en su localidad no hay agente nuestro, sírvase solicitar la agencia dándonos referencias comerciales.

ELEAZAR CALVO BRENES, PROPIETARIO DE

**La Casa de las Revistas**

(Contigua al Teatro Variedades)  
Y SUCURSAL (esquina de la "Soda Palace")



**Una espléndida oportunidad**

para que Ud. se haga rico, le ofrece el próximo sorteo de la

**LOTERIA del ASILO CHAPUI**

Cada colón que usted gasta en Lotería del Asilo Chapuí sirve para curar un enfermo y para aliviar el dolor y el sufrimiento de miles de personas que son asistidas en los hospitales y en el Asilo.

**En el próximo Sorteo se juegan ₡ 100.000.00**



CUMPLEAÑOS

Mañana estará muy cumplimentada por celebrar la grata fecha de su cumpleaños, la distinguida dama doña Leonor de Garnier. MUJER Y HOGAR le hace llegar su cordial felicitación.

NATALICIO

El próximo domingo celebrará su natalicio la gentil damita señorita Carmen María Burgos, representante nuestra en Los Angeles California, has a donde le hacemos llegar nuestros votos por su felicidad.

Medias de Pura Seda Natural

de la acreditada marca

"MOJUD"

en 5 bonitos colores, acabamos de recibir

OFERTA ESPECIAL

8.00 el par

TIENDA



Edificio "LA TORRE DEL ORO" frente a la Iglesia del Carmen

RECETAS DE COCINA

Sección a cargo de YIRA

Roscones de Banano

- 3 huevos, bien batidos
1 taza de azúcar
1/4 de mantequilla derretida
1/2 taza de leche agria
3/4 de taza de banano maduro machacado
5 tazas de harina cernida
4 cucharaditas de Polvo Royal
1 cucharadita de bicarbonato (soda)
2 cucharaditas de sal
1 cucharadita de nuez moscada rallada
1/2 taza de harina para amasar
mantequilla derretida o aceite para freír.

Póngase en un recipiente los huevos, el azúcar, la mantequilla, la leche agria y los bananos machacados; mézclense bien. Cíernase la harina junto con el Polvo Royal, el bicarbonato, la sal y la nuez moscada. Agréguese a la primera mezcla; y revuélvase bien. Amásese ligeramente sobre una tabla enharinada, no toda la masa a la vez. Extiéndase con el rodillo a un espesor de

1 cm. Córtese en redondeles con un cortador de roscones enharinado. Fríense en abundante mantequilla, cuando esté suficientemente caliente para dorar. Hay que darles vuelta con frecuencia para que doren. Escúrranse en papel sin engrasar, si se desea, se pueden revolver en azúcar.

Bocaditos de Camarón

- Mézclense:
2 1/4 tazas de camarones cocidos picados
3 cucharaditas de cebolla picada
1 cucharadita de ajo picado
1 cucharadita de perejil, sal y pimienta al gusto.
Cíernanse juntos:
3/4 taza de harina
1 1/2 cucharaditas de Polvo Royal
unos gramos de pimienta
Añádanse y bátanse bien:
1 huevo
1 taza de leche.

Unase con la mezcla de camarones, y revuélvase bien. Póngase por cucharadas en mantequilla hirviendo y fríanse por ambos lados hasta que se doren. Escúrranse en un papel.

MODELOS DE PARIS

especializaban en vestidos para jovencitas, hoy se encuentra una sección para jovencitas en cada una de las casas de más renombre, de los grandes modistos como Jacques Heim, Jeanne Lanvin, Lucien Lelong, etc. Los modelos son en general de colores alegres, en lanillas claras acompañados con chaquetas deportivas. De tiempo en tiempo, pesados bordados sobre un mismo tono, enriquecen un vestido sencillo. Las formas gráciles, de la jovencita, se disimulan con los falsos boleros que cubren en busto. Las faldas, amplias alrededor del talle, armonizan con la poca edad.

Madeline Decre, por ejemplo, que viste sobre todo a las jovencitas, elige los tonos pastel, turquesa, azul vincaperuvina, grises suaves. Los abrigos con doble abotonado, con canesú, cuellos o falsos boleros. Para la noche, vestidos blancos, de corpiños sobrios, mangas largas, hermosos como vestidos de novia.

Para dar una idea de lo que se hace para las jovencitas, para inspirarlas en la elección de los vestidos que se llevan a todas horas del día, para ayudarlas y guiarlas, se han reunido en esta página tres modelos de diferentes casas.

Lelong presenta para la mañana un tailleur muy deportivo en lanilla gris hierro, acompañado de un pullover del mismo tono. Un pullover amarillo o verde botella también queda bien.

Jacques Heim ofrece el más encantador vestido para la tarde. Sencillo, gracioso, realizado en crespón azul lavanda.

Y por último, Jeanne Lanvin

BAILE EN EL COSTA RICA COUNTRY CLUB.

Para despedir de su vida de solteros a los jóvenes don Carlos Ml. Fernández Escalante y la señorita Hilda Carranza, sus amistades organizan un regio baile de carnaval que tendrá efecto en el Costa Rica Country Club. MUJER Y HOGAR informará en sus ediciones venideras sobre este evento que ha despertado gran entusiasmo.

Viene de la página PRIMERA

nos presenta el vestido de noche ideal para jovencita. El que todas sueñan, romántico, encantador, realizado en tela de brocado blanco y terciopelo negro.

ONOMASTICO

El lunes pasado celebró su onomástico, la distinguida señora doña Julieta O. de Eduarte, por tal motivo le enviamos nuestras congratulaciones.

NUEVA, rica Sopa de Pollo y Fideos!



Sabrosa

La sopa de pollo y fideos más deliciosa que haya probado!

¡Simplemente vierta Sopa Continental de Pollo y Fideos en agua hirviendo... manténgala a fuego lento por 7 minutos! ¡Suficiente para 4 ó 6 platos de rica sopa!



¡Pruébela hoy mismo! Esta modernísima forma de preparar un sabroso plato de sopa, le deleitará.

SOPA CONTINENTAL DE POLLO Y FIDEOS

Me encanta el aceite de hígado de bacalao... si me lo dan en la Emulsión de Scott



No en balde a los niños les gusta! No tiene nada de desagradable. No cae mal. Es de acción rápida. Y cuatro veces más digestible que el aceite no emulsionado.

Dé la EMULSION DE SCOTT a sus bebés, y a los mayorcitos—niños o niñas—durante el crecimiento. Es un tónico óptimo—medicina y alimento a la vez... y rico en vitaminas!

Obtenga la legítima

EMULSION de SCOTT

LECTURE SERIES IN ENGLISH IMPORTANT CHAPTERS OF UNITED STATES HISTORY

By

Dr. W. B. HESSELTINE

Professor of History, University of Wisconsin, and

U. S. Department of State grantee

Every Tuesday afternoon from 5:30 to 6:30

CONFERENCE ROOM,

CENTRO CULTURAL COSTARRICENSE - NORTEAMERICANO

539 Avenida Central

These lectures, offered gratis to the public, present the course of American historical Development from the colonial period to the time of the Second World War.

- June 17 Regional Bases of United States History
June 24 The Nature of the American Revolution
July 1 Origin and Growth of the United States Constitution
July 8 The Hamiltonian and Jeffersonian Traditions
July 15 The West in American History
July 22 The Growth of the Democratic Concept
July 29 The Slavery Controversy
Aug. 5 Abraham Lincoln and the Civil War
Aug. 12 Reconstruction and the New Nation
Aug. 19 The Rise of Big Business
Aug. 26 Organized Labor and Its Problems
Sept. 2 The Populist-Progressive Tradition
Sept. 9 The United States and the World
Sept. 16 Politics of the 20th. Century
Sept. 23 American Problems Between Two Wars



BETTY GRABLE, "GLAMOR GIRL"

De La PARAMOUNT, pregunta

COLORETE En delicados tonos que darán a sus mejillas el sonrojo natural.

"CONOCE USTED LA ARMONIA DE COLORES EN SU MAQUILLAJE?"

Nada hay mas perjudicial a la belleza que la selección casual de los colores del maquillaje. Por eso es que las atractivas estrellas cinematográficas como Betty Grable confían sólo en el MAQUILLAJE EN ARMONIA DE COLORES, creado por MAX FACTOR \* HOLLYWOOD. Para compartir con las estrellas el secreto de cómo seleccionar los tonos de POLVO, COLORETE Y CREYON que forman su ARMONIA DE COLORES individual, sencillamente tiene usted que llenar este cupón y enviarlo hoy mismo a la dirección en él detallada.



POLVO FACIAL En armoniosos colores para rubias, brwnettes, pelirrojas o triguñeras.



CREYON de LABIOS Superindeleble... a prueba de humedad... conservará sus labios suaves y uniformes todo el día.

DE VENTA EN TODAS PARTES



GRATIS Envíe este cupón y recibirá un análisis de su cutis!

Form with fields for skin type (Very Blanche, Blanca, etc.), eye color, hair color, and a request for a skin analysis.

CREMA DE LIMON "CRISEDA"

Esta crema exquisitamente perfumada, blanquea y aterciopela el cutis; combate las espinillas rápidamente, evita las quemaduras de sol, dando juventud y belleza a la piel. La Crema de Limón Criseda constituye una garantía para conservar fresca y lozana la piel y combatir algunas afecciones cutáneas.

Pida siempre

CREMA DE LIMON "CRISEDA"

en todas las boticas, tiendas y establecimientos importantes

Es un producto de los LABORATORIOS MIRAN-VICTORIA

Pídale en todas las boticas y establecimientos importantes, o al Teléfono 4875

RASGOS valiosos . . . . . Viene de la página PRIMERA

"Harry sabrá cumplir bien su cometido".

Era descendiente de los primeros colonizadores

Martha Ellen Truman es de origen escocés, irlandés, e inglés. Pertenece a una familia de nueve hermanos y nació el 25 de Noviembre de 1852, hija de padres que habían encabezado la colonización, y quienes se habían trasladado del Estado, todavía bastante salvaje, de Kentucky, a la región, menos poblada aún, del Estado central de Missouri. Sus padres, Salomón Young y Harriet Gregg Young, habían fletado los objetos de su propiedad y ellos se habían embarcado en un bote que salía del Condado de Shelby, en Kentucky, río abajo por el Ohio, luego Mississippi arriba, luego otra vez hacia el oeste en el Missouri hasta la frontera con Kansas, estableciéndose finalmente en Old Westport Landng, Missouri, lugar del cual partían las rutas para la carta que iba por diligencia

hacia el romántico Oeste.

Eso fué allá por los comienzos del año 1840. Salomón Young se estableció con un servicio de carros tirados por bueyes para llevar carga de Westport Landing a Salt Lake City, y de allí a San Francisco. La empresa prosperó, y Young pudo economizar suficiente dinero para comprar 5.000 acres, o sean 2.000 hectáreas de terreno en el Condado de Jackson, a 17 millas —unos 27 Kms. de distancia hacia el sur de Westport Landing. Como su negocio de vagones de carga seguía prosperando, Salomón siguió invirtiendo dinero en tierras, y pronto llegó a ser un hombre de reconocida solvencia económica en Missouri.

Fué en estas colinas del oeste de Missouri, cerca de la línea divisoria con Kansas, que nació Martha Ellen, y donde la familia Young, de acentuada filiación democrática en política, y muy adicta a la Confederación (como que eran gentes de los Estados meridionales que ha-

### Recuerde estos consejos caseros

**LO PERFUMES TIENEN EFECTOS** desastrosos aplicados sobre las telas en general Durante el verano es imprescindible el uso de un buen desodorante. Un vestido manchado de transpiración quedará completamente arruinado; hay telas, entre las que se cuentan las lanas y franelas, que se impregnan desagradablemente del olor a la transpiración, que resiste aun a la mejor limpieza hecha en tintorería. Por economizar unos centavos no envíe sus trajes a limpiadores sin responsabilidad; en muchos casos realizan una limpieza deficiente. Las telas modernas de complicada fabricación requieren conocimientos para aplicarle a cada una el tratamiento que le corresponda, y muchas casas lo desconocen.

#### ECONOMIZANDO MINU-

bían sido separados de esa unión), vivió durante el período de la guerra civil.

Mientras Solomón Young operaba su servicio de carga haciendo a menudo solo la jornada larga y tortuosa hasta Salt Lake City y de allí hasta San Francisco, Harriet Young cuidaba de las granjas, y veía que todo marchara en orden. Fué durante una de estas temporadas en que Harriet Young quedaba sola, y cuando Martha Ellen apenas contaba nueve años de edad, y era una niña delgadita, de pelo oscuro, que las fuerzas de la Unión (los del Norte), se apoderaron de la propiedad de Young. Aunque ella era tan joven, este incidente está todavía vivo en la mente de Martha Ellen Truman, ochenta y cinco años más tarde.

En el año 1868 el señor Young compró 600 acres (240 hectáreas) de terreno en el Condado de Jackson, Missouri, cerca de Grandview. Fué durante su permanencia en este lugar que Martha Ellen conoció al joven y galán John Anderson Truman que vivía en una granja vecina. Crecieron juntos en el campo, y llegaron a ser novios. Martha Ellen vivía la típica vida que llevaban las jóvenes del Sur, pertenecientes a familias ricas: cuidando sus flores, ayudando algo en los quehaceres de la casa campestre (había criados que hacían los trabajos pesados), montando a caballo y asistiendo a la iglesia y a las actividades sociales de la comunidad de Missouri compuesta por entonces de elementos colonizadores. Además tocaba el piano, y le gustaba bailar. Se educó en el Colegio Bautista, de Lexington, Kentucky.

**TOS.**—Cuando se vaya a cerner harina, hágaselo sobre una hoja de papel blanco. Esto le economizará el lavado de un recipiente.

**SI UNA RECETA INDICA QUE SE** ha de utilizar la cáscara y el jugo de un limón o naranja, rállese la cáscara primero y después exprima el zumo. Dificulta la tarea rallar una cáscara que acaba de ser exprimida.

**DURANTE LOS DIAS DE MUCHO** calor pruebe de conservar el pan en la heladera: se mantiene tierno y no se reseca con tanta facilidad.

**UN MEDIO FACIL DE LIMPIAR** EL cernidor de alambre es cepillándolo suavemente con un cepillo bien seco.

**LOS UTENSILIOS QUE HAN SIDO** utilizados con huevos o harina se remojarán con agua fría; esto facilita su limpieza.

**CUANDO LOS VASOS SE HAN** adherido, porque al guardarse se los ha encimado, ya sean éstos de cristal o vidrio, se deberá colocar el de abajo en agua caliente y llenar el de arriba con agua fría. El agua caliente dilatará al primero pudiéndolos separar con facilidad y sin peligro de romperlos.

#### ESCALERAS PELIGROSAS.

Provéase de pasamanos la escalera que conduzca al sótano, altillo, porche y escalones de la entrada para el servicio. Debe constituir una obligación importante vigilar que no queden olvidados en ellas juguetes, escobas y cualquier otro género de obstrucción.

## ¿Le atormentan los DOLORÉS PERIODICOS FEMENINOS

con su nerviosidad, mal humor y sensación de fatiga?

Pues oiga, el Compuesto Vegetal Lydia E. Pinkham es famoso porque alivia los dolores, las jaquecas y la sensación de intranquilidad, nerviosismo y fatiga de "esos" días debido a los trastornos funcionales

de todos los meses, propios de la mujer. Una cosa buena que tiene también el Compuesto Pinkham es que si se toma con regularidad esta magnífica medicina contribuye a una mayor resistencia a tales trastornos. Vea los beneficios que a usted misma le reporta. Es también un excelente tónico estomacal.

COMPUESTO VEGETAL DE *Lydia E. Pinkham*



*¡feliz y de buena salud!*

No se preocupe, Madre, si Vd. misma no puede dar de alimento al bebé. Durante generaciones, a los bebés se les ha dado un buen comienzo con Cebada 'Patent' de Robinson junto con leche de vaca—un sustituto muy satisfactorio



**CEBADA 'PATENT' de ROBINSON**

Agentes: COSTA RICA MERCANTIL CO., San José

**LA SASTRERIA DE FRANKLIN VARGAS B.**  
Siempre especializada en ABRIGOS y VESTIDOS corte SASTRE. Confección garantizada en TRAJES para CABALLERO  
150 vs. al Sur del Palacio de Salubridad. — Tel. 1921.



## Salchichón Picante a ₡ 1.50 libra

Por mayor a ₡ 1.25 libra

Garantizamos que está elaborado sin ninguna adulteración como todos los productos de la SALCHICHERIA CAMACHO.

ES EXQUISITO

Lo fabrica y lo vende la

## Salchichería Camacho, S. A.

Afiliada a la "Cámara de Industrias"

Teléfonos 3538 y 2434

### Tenga precaución, señora

### FIJESE EN EL ACEITE QUE COMPRA

**DURANTE** la escasez del año pasado se importaron aceites de inferiores calidades, medio refinados e impuros.

Cuando se empezó a elaborar de nuevo el Aceite VENCEDOR se paralizó la venta de esos aceites inferiores, pero aun hay quienes pretenden salir de ellos haciéndolos pasar como el legítimo

## ACEITE VENCEDOR

de color amarillo paja

Usted sabe lo que es bueno, señora; exija que le den el legítimo ACEITE VENCEDOR, (puro de ajonjolí), para platos finos, ensaladas mayonesas, etc. Fíjese en el color del aceite que compra. Si nos trae el aceite que le han vendido como Vencedor y nos da las pruebas del engaño, le cambiamos ese aceite por nuestro legítimo Aceite VENCEDOR, para proceder nosotros en defensa de nuestros intereses.



**COMPAÑIA COSTARRICENSE DE ACEITES Y GRASAS, S. A.**

### CONSEJOS PRACTICOS

Para el hombre y la mujer que se ocupen de negocios — Por W. P. Warren.

#### EGOISMO ILUSTRADO

La experiencia demuestra, cada día más, la sabiduría que se encierra en lo que suele designarse con el nombre "de egoísmo ilustrado", que no es, en cierto modo, más que una mera consecuencia del viejo adagio

"Más moscas se cazan con una gota de miel que con ciento de hiel". La aplicación práctica de ese principio puede resumirse en los términos siguientes: "Si se desea obtener un trabajo de primera calidad, hay que retribuirlo debidamente; si los empleados han de amar el taller o el despacho como su propia casa, es menester que las circunstancias en que trabajen sean las mismas en que trabajarían en su

NOTICIAS QUE NOS llegan... (Viene de la Pág PRIMERA)

mo el sol del trópico jugaba en las cabelleras blondas o morenas de las bellas modelos. La exhibición, que tuvo lugar en el gran salón de baile del Hotel Roosevelt, bajo la dirección de la casa H. Holmes, fue un éxito colosal. A esta exhibición de modas asistieron todas las damas de Nueva Orleans que pudieron conseguir entrada al salón que se vió de bote en bote. También fueron admitidos, aun que tuvieron que luchar para entrar, unos cuantos representantes del sexo que se llama feo y a los cuales al ver que la moda este año decreta que las faldas sean más largas que el Año pasado, y casi el doble de largo de las que usaban por allá por el año de 1937, exclamaban: "Quién tuviera diez años menos!"

#### VESTIDOS DE KEROSENE Y SAL!

París.—Uno de los directores de una compañía petrolera anuncia que serán puestas en venta, dentro de poco tiempo, vestidos sintéticos hechos con soja, plumas de gallina, kerosene, carbón, agua y sal. Uno de esos nuevos "ersatz" se llamará "velon", estará hecho con kerosene y sal. El otro se llama "syton" y permitirá hacer medias absolutamente indemallables. Estas nuevas telas resisten al agua, al jabón, al alcohol, y a la tinta, y para limpiarlas basta frotarlas con un trapito húmedo.

Serenatas en Nueva Orleans. Nueva Orleans.—La Plaza Jackson en esta ciudad es remanente de las plazas de armas

propio domicilio; si se quiere que hagan cuanto puedan y sepan, deberá procurarse que hallen el trabajo agradable y provechoso para sí mismos; si tu caballo ha de hacer una jornada dura, llénale el pesebre de cebada".

Así como otras grandes ideas, ésta ha de imponerse poco a poco. No se quiere cederle el campo de repente, porque sigue dominando la creencia de que el caballo tiene bastante con el pienso ordinario. Prejuicios inveterados se oponen a que sea generalmente aceptada, pero crece constantemente el número de los que comienzan a ponerla en práctica. Como consecuencia, las relaciones entre patronos y obreros, compradores y vendedores, fabricantes y clientes se hacen cada día más generosas, más francas, más liberales. Un saludable espíritu de concordia y progreso va invadiendo el mundo de los negocios dondequiera que se practica el principio que acabo de exponer.

de los grandes parques latino-americanos. De hecho, en tiempo de la dominación española y francesa, éste era el corazón de la ciudad, sirviéndole como de magnífico jardín a la Catedral de San Luis que se yergue imponente entre los históricos edificios del Cabildo y del Presbiterio y los románticos apartamentos construidos por la Baronesa de Pontalba, los primeros que se construyeron en América. Sólo una cosa le hacía falta a Jackson Square para ser de nuevo un parque latino y éste era los conciertos o serenatas. Pero ya esto se ha remediado y ya principia una serie de ellos que tendrán lugar cada domingo de siete a nueve y a los cuales concurrirán las y los románticos neorlinenses.

Casas de comercio importantes han aportado sus contribuciones para hacer posible estos conciertos, los que sin duda alguna contribuirán a darle un ambiente aún más latino a la ciudad que se enorgullece de su pasado y mantiene vivas sus tradiciones y demuestra cada día más el cariño profundo que tiene por todos sus vecinos del Sur.

### LOS EFECTOS TERAPEUTICOS

Viene de la página PRIMERA

ama de laves. (Don Luis casó muy tarde, ya para emprender su viaje fuera de Costa Rica). No recibió una nota que le mandó don Luis? porque está en cama resfriado.

Yo contesté negativamente, agregando que lo probable era que nos hubiésemos cruzado en mensajero y yo. El Sr. Zamora también estaba allí y juntos fuimos al aposento del enfermo e cual nos dijo:

—Cuánto siento que usted hayan venido de balde! pues no será posible que hagamos música esta noche; me acaban de dar unas friegas a ver si me sale este resfriado.

—No se preocupe, don Luis; ya que estamos aquí, pues a hacer música, si no tiene inconveniente, y usted la escucha desde la cama.

Accedió el Sr. Torres y fuimos a tocar. Estábamos engolfados en una "Sonata" cuando sentimos la presencia de don Luis junto a nosotros.

—Pero, que ha hecho usted: no ve que le puede hacer daño esa locura?

—No, en absoluto; estoy ya

bueno; la música de ustedes me ha curado. Más tarde, mientras cenábamos nos dice con entusiasmo:

"Voy a escribir un artículo sobre los efectos terapéuticos de la Música". J. Ismael Cardona.

## Economicamente Fuerza Eléctrica, Leña o Carbón

y Aproveche todas las VITAMINAS de los alimentos

- COCINE:
- FRIJOLES en 40 minutos
  - CARNES en 25 minutos
  - POLLO en 15 minutos
  - PESCADO en 10 minutos
  - VERDURAS en 7 minutos

## OLLAS de COCINAR a PRESION

marca "PRESTO" que tiene a la venta

Cia. Constructora Eric C. Murray, S. A.

# Por qué

hay reuniones más gratas que otras...?



Porque el anfitrión tiene buen cuidado de mantener la alegría de su grupo brindándoles CANADA DRY como liga indispensable a su highball.

CANADA DRY CALIDAD DE FAMA MUNDIAL "El Champagne de los Ginger Ales"



Si Ud. prefiere su highball más seco, tómelo con Club Soda Canada Dry, el agua mineral burbujeante, con efervescencia duradera.



# ¡Hechicero!

—dice la señora de GEORGE MURPHY, el conocido actor de Hollywood: "Con razón los labios más bonitos de Hollywood aclaman el Tangee Rojo-Fuego..."

Ahi tiene, para usted, el lápiz labial aclamado por las mujeres más lindas del mundo, Tangee ROJO-FUEGO... con el "efecto de pétalo" exclusivo de Tangee. Uselo... Conquistelo...

Otros tonos Tangee: Gay-Red—Theatrical—Medium-Red—Natural. Coloretos y Polvos que armonizan. Recuerde... las mujeres más lindas del mundo se valen de Tangee, el lápiz labial más fino del mundo! ¡Siga su ejemplo!

LAPIZ COLORETOS POLVOS

# Tangee

¡SOLO TANGEE LA HARA VER... LO LINDA QUE QUIERE SER!

Distribuidores: ALMACEN PALACIOS — San José



Señora de GEORGE MURPHY



# LAS RUTAS DE TAN

# SON

- MAS DIRECTAS
- MAS CORTAS
- MAS RAPIDAS
- MAS ECONOMICAS

La TAN, en sus vuelos directos a La Habana, le ofrece la bella oportunidad de conocer la alegre capital de la República de Cuba, por precio muy económico:

# A la Habana \$70.00

en colones al 5.67%

## PROXIMA SALIDA SABADO 21 DE JUNIO

Conexiones en vuelos directos a New York, New Orleans y Miami

Pídanos informes

Ahora en su nuevo local Esquina Edificio Herdocia, frente a Fischel

APARTADO 202

TELEFONOS 6065 - 5183

NUESTRA OPINION . . . . . (Viene de la Pág. PRIMERA)

"Reitero mi ferviente deseo de que no pongan a las autoridades en el penoso trance de tener que emplear en el mantenimiento del orden los medios que tienen a su alcance; medios que si no queda otro remedio serán empleados con toda severidad".

Verdad que ahora que las lee en calma le parece imposible que Ud. las haya escrito? Claro que sí, porque, cuáles son esos medios? La cincha, el black Jack, el revólver, los gases lacrimosos, la ametralladora, etc.

Cuando leímos sus declaraciones vino a nuestra mente, lo que habíamos leído pocos días antes, y las caricaturas que habíamos visto, en que lo describen a Ud. como un cobarde por no hacer uso de las autoridades con todo rigor.

Nosotros comprendemos que no necesita Ud. ser un valiente para, desde la Casa Presidencial, dar instrucciones a las autoridades, y por ley de lógica, tampoco es cobarde porque no las dé.

Como eso de "autoridades" no responsabiliza a nadie y nos hace el efecto de anónimo, aclaremos que significa la palabra desde el punto de vista de la ciudadanía en general: para todos, la autoridad es, los jefes políticos, los policías, los comandantes, etc., y desde luego, los soldados y sus oficiales.

No es ningún secreto para Ud. ni para nosotros, ni para nadie, que los jefes políticos, policías, etc., favorecen o CREEN que deben favorecer al Dr. Calderón Guardia. Hacemos la salvedad de aquellos jefes políticos, comandantes, policías, etc., quienes, conscientes de sus deberes para con el país, ponen, por sobre sus simpatías personales su lealtad a la patria.

Quiero decir que, cuando Ud. dá instrucciones a la policía, jefes políticos, etc., de guardar el orden y usar los medios que tienen a su alcance, ellos favorecerán a los partidarios del Dr. No dudamos ni por un momento que Ud. actúa con sinceridad al instruir a sus subalternos que procedan por igual con todos, pero, los jefes políticos, comandantes, etc., después de todo, son humanos.

Comprendemos la situación que lo confronta a Ud., debido a que los coroneles, jefes políticos, etc., no pueden despojarse de lo que tienen de humano, y por lo tanto es difícil que sean perfectamente imparciales.

Qué es lo que pide la gran mayoría de los costarricenses? Y decimos "pide", porque deseamos llevar la bondad a su máximo extremo: pues pide en realidad, una sola cosa: libertad de sufragio. Ud. ha demostrado que está sinceramente interesado en que el próximo presidente represente la voluntad de la mayoría del pueblo: para muestra un botón; su empeño en respaldar el Consejo Electoral.

Desde hace días venimos leyendo quejas de que, al pasar uno de los candidatos por las calles o caminos, lo silban o hacen bulla con tarros. Esto nos recuerda cuando en Inglaterra, en el año 1912 Mr. Lloyd George hacía giras políticas y en ciertos lugares era tal la bulla que le hacía el pueblo, que no lo dejaban hablar: a pesar de que Mr. George ya era una gran figura política, nunca ni él ni la policía trataron de acallar la gente valiéndose de la autoridad. También vimos al famoso senador Borah en Estados Unidos, ser interrumpido con toda clase de bulla, al extremo de impedirle que hablara; tampoco intervino la policía para castigar a "los malcriados".

Ahora bien, cuando se trata de tirar piedras o hacer daño físico al candidato o sus acompañantes, ya las cosas cambian, y estamos seguros que los dos candidatos se oponen a esas demostraciones, y que ni unos ni otros partidarios criticarían la policía porque interviniera en esos casos.

Para terminar le informamos, basados en el contacto que

Pasa a la pág. SIETE

DE LOS ESTADOS UNIDOS

MUJER y HOGAR tiene hoy su más cordial y cariñoso saludo de bienvenida para el joven caballero don Fernando Mauro Rudín Rodríguez y para la bella señorita Angelita Rudín R., quien ingresaran el martes pasado por la vía aérea procedentes de los Estados Unidos. Fernando Mauro y Angelita destacados estudiantes de la Ohio State University han sabido poner muy en alto el buen nombre con que goza Costa Rica en el exterior.

DE TODO UN POS . . . . . Viene de la pag. PRIMERA

ven (La Pastoral). Había un comentarista encargado de ilustrar al público sobre los diferentes números del programa. Al llegar a las 6ª Sinfonía dijo entre otras cosas al mismo tiempo que señalaba los papeles en los atriles: "Esto no es la 6ª Sinfonía, sino la RECETA para hacerla". Por lo visto el señor comentarista era muy ocurente... y no carecía de razón...

Secreto para no cansarse al subir una cuesta muy empinada... Subirla en automóvil.

Obsérvese que siendo llanta el femenino de llanto, resultaría mucho más aplicable al varón, por ser llanto algo sentimental, sutil y tierno propio de las mujeres. En cambio, llanta es algo mucho más consistente y fuerte comparado con llanto. Por razón de lógica, correspondería al varón. Qué pensarían mis lectoras si dijese alguien "Hemos visto a un hombre anegado en llanta"!

De todos modos el problema

existe. Traslado a todas las lectoras de MUJER y HOGAR, entre las cuales hay muchas muy inteligentes. Yo por mi parte abandonaré el asunto y me iré a yantar que es más fácil y nutritivo.

A la lectora que resuelva el problema se le reconocerá como premio UN INGENIO.

MEJORIA

Ha entrado en período de franca mejoría la estimable dama doña Angela Barrientos de Martínez, esposa del destacado industrial don Esteban Martínez. MUJER y HOGAR lo celebra mucho.

Bebé Saludable MADRE FELIZ



PERO de comer con ganas y lo que le guste!

Esta es la felicidad que le ofrece a todos la magnífica Sal Uvina. Una cucharadita después de las comidas evita todas las molestias. Sal Uvina es el antiácido activo por excelencia.

Como agua de mesa es también muy rica la refrescante

Sal Uvina



DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS Y DROGUERIAS

LABORATORIOS BOTICA FRANCESA - Fundada en 1868

Con la GE hacia una VIDA MEJOR

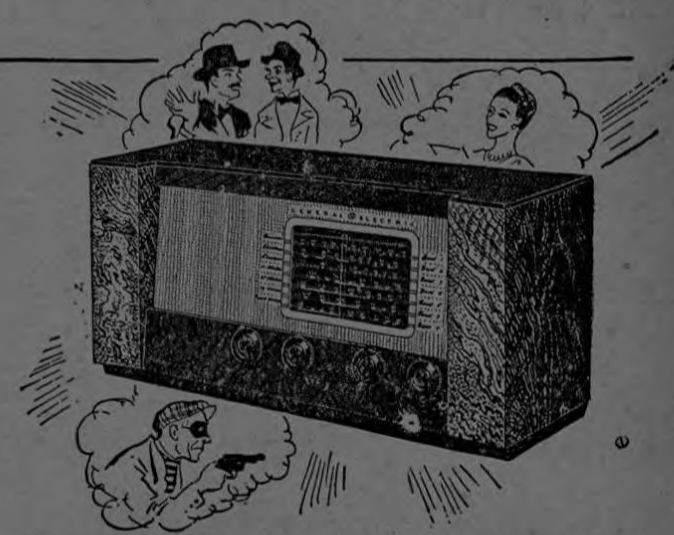


1. No hace falta remontarse a los tiempos de Lope de Vega para acordarse de las molestias que había que soportar, cuando no se era un potentado, para presenciar una función, permaneciendo toda la noche de pie en el teatro.

2. Hoy día, con sólo tocar la perilla de nuestro radio, podemos oír cualquier función teatral, desde nuestra propia sala. Y, gracias a los adelantos electrónicos de la General Electric, las palabras suenan en nuestros oídos con maravillosa claridad.



3. Además, tenemos en nuestros propios dedos la facultad de elegir nuestro programa favorito, ya sea una comedia, una representación infantil para regocijo de nuestros hijos, o cualquier otro programa recreativo o cultural.



4. Y ahora, culminando la serie de adelantos debidos al genio creativo de su personal científico y técnico, la General Electric presenta el receptor X-757, de 5 válvulas, estilizado con sobria elegancia, con siete escalas: una para onda normal, dos para onda corta y cuatro ensanchadas.

En nuestra actual era de progreso y adelanto, la radiodifusión ha adquirido tal importancia que ocupa un lugar preferente en nuestros usos y costumbres.

Los nuevos receptores de la serie Tono Natural General Electric, verdadero alarde de superación técnica y presentación exquisita, captan y repro-

ducen en todo su valor los programas de las radiodifusoras dotadas del equipo más moderno y perfeccionado. La marca General Electric es garantía de funcionamiento seguro, fruto de muchos años de supremacía en la construcción de receptores de calidad.

Pregunte por el interesante librito "Su nuevo hogar y la electricidad"



RADIOS

GENERAL ELECTRIC

Productos de la General Electric Co., E.U.A.

ALFREDO ESQUIVEL & CIA. Distribuidores Exclusivos

Sapolio En panes y en polvo Limpia y da Brillo

Suntuoso Baile de Carnaval en la Casa España Pasado Mañana.

Un grupo de amistades de la bella señorita Floria Sasso Fischel, organiza para pasado mañana sábado un grandioso baile de carnaval que tendrá efecto en los salones de la Casa España. Para el citado baile existe un delirante entusiasmo en todos los círculos sociales juveniles, y para darle mayor lucidez se preparan gran número de sorpresas. La orquesta que tendrá a su cargo el programa musical ofrecerá una "hora de los recuerdos", como también la música de la película Música Maestro y muchas otras canciones de moda. MUJER y HOGAR, al agradecer la invitación que le fué remitida, desea un gran éxito.

Pyodentol Polvos para limpiar los dientes BOTICA ORIENTAL

RICA en elementos nutritivos Sana, sabrosa CREMA DE TRIGO (Cream of Wheat) CUESTA POCO y se prepara fácilmente



MUJERES de la Historia . . . (Viene de la Pág. PRIMERA)

pensable en la vida de los rudos conquistadores, que luchan a cada instante contra la muerte, que acecha desde el fondo de las flechas indígenas, o desde la selva salvaje y bravia de América.

El choque brutal de los mundos europeos e indígena se caracteriza por una violencia inusitada. Dos civilizaciones, dos sistemas de vida, dos concepciones del mundo, se enfrentan en las vastas llanuras y montañas de Indias. . . El arcabuz y la flecha se traban en una lucha cruel y tremenda, que durante años anegará en sangre el territorio americano, desde el Cabo de Hornos, hasta la cuenca del Mississippi. En medio del fragor de la batalla surge la mujer indígena, que siente desde el principio una atracción irresistible por el conquistador español, por la carne blanca y los ojos azules. La mujer aborigen se enamora del invasor. Y va tras él, sin importarle las blasfemias y maldiciones de su padre y hermanos.

Vasco Núñez de Balboa, el intrépido descubridor del Pacífico, no es una excepción de la regla. Antes, por el contrario, su época de aventuras en el Darién, la llena la presencia de la fiel amante india, Anayansi fue en la vida de Balboa, lo que la Malinche en la vida de Cortés. La india se entrega con énfasis al descubridor, por quien siente una extraña fascinación.

Hija de Careta, el cacique vecino a la ciudad de Santa María la Antigua, fundada en el golfo de Urabá por los españoles, Anayansi liga su suerte con la del conquistador. Careta entrega su hija a Balboa como prueba de amistad. La belleza morena de la india causa una honda impresión en el ánimo del rudo español, huérfano de caricias desde muchos meses atrás, cuando una mañana abandona furtivamente, escondido en un tonel, la ciudad de Santo Domingo. En Anayansi encuentra Balboa la mujer fiel y apasionada, que lo sacrifica todo por su amante.

Cuando Vasco Núñez regre-

sa a Santa María de su expedición por tierras del cacique Careta, lo hace del brazo de Anayansi, quien ya no volverá a separarse del bizarro descubridor. Durante años Balboa y la india conviven armoniosamente. Anayansi atiende a las faenas del hogar y endulza el oído de su amo con tristes y lejanas canciones indígenas.

Una sombra, sin embargo, se interpone entre los dos. Pedrarias Dávila. Desde el arribo al Darién del Gobernador, Balboa se convierte en su rival más odiado. Se entabla entre aquellos dos hombres una lucha desesperada, que culmina una tarde del mes de enero de 1519, cuando la cabeza del intrépido descubridor de la Mar del Sur, rueda por el suelo, cercenada brutalmente por el sable del verdugo. La muerte de Vasco Núñez significa también la muerte de la fiel Anayansi. Desaparecido el hombre de su destino, la india empieza a morir lentamente. La vida ha perdido para ella todo significado. Ya nadie le interesa. Sus ojos, negros y apasionados, se marchitan.

Poco tiempo después, se hunde en lo más tenebroso de la selva americana, siempre tras la huella imperceptible de Vasco Núñez de Balboa.

LA MUJER DE HOY

(Viene de la Pág. PRIMERA)

prudente conductora que ya estaba rodeada de curiosos ocasionales. Pero, y para asombro de los presentes, la muchacha mostrábase completamente serena, ajena con sinceridad a ese histerismo que hace de la mujer una calamidad.

Cuando notó que el representante de la autoridad se acercaba con cara de pocos amigos, extrajo de su cartera, sin apresuramiento, un cigarrillo y encendedor; con ademanes pausados se lo llevó a los rojos labios y lo prendió. Luego en un gesto coqueto, movió la cabeza hacia atrás, lanzando suave y lentamente un boconada de humo a través de la ventanilla.

El Agente, cumpliendo con su deber, revisó la licencia de la chica, anotó el número de la placa, pronunciando después varias frases de reprensión, a las que ella respondía con leves movimientos de asentimiento. Acto seguido, el vigilante se hizo a un lado, la máquina arrancó, a-

ANIVERSARIO MATRIMONIAL

Celebraron el sábado pasado su primer año de vida matrimonial, los estimables esposos don Luis Federico Góngora y su encantadora señora esposa doña Virginia de Góngora. MUJER y HOGAR los saluda deseándoles felicidad eterna.

NUESTRA OPINION . . . (Viene de la Pág. SEIS)

tenemos con la opinión pública que, si Ud. se decide a aceptar como único consejero su propia conciencia, tendrá tanto Ud. como su hermano don René, el decidido apoyo de la mayoría del pueblo. Y lo tendrá porque sus conciudadanos vemos que Ud. no es un desalmado, y creemos que en lo más íntimo de su corazón desea el bien de Costa Rica.

Cada vez que la ciudadanía observa que, en un motín la policía procede con mayor dureza contra los ulatistas, ve ante sus ojos el tenebroso cuadro de la imposición electoral y Ud. no puede culparlos si en vista de ello desconfían de la libertad del sufragio, y desconfiar significa, prepararse. Observe que hablamos de la ciudadanía, palabra que abarca los dos partidos; estamos justificados en usarla por cuanto en este sentido hemos oído de boca de partidarios de los dos candidatos criticar esa actitud unilateral de la policía y jefes políticos.

Don Tedoro, el país no puede continuar durante el tiempo que falta para las elecciones teniendo ante su vista el horrible espectro de la imposición, sin que ocurran graves acontecimientos. Ud. y su hermano don René tienen en sus manos la fórmula para ganarse la confianza de la inmensa mayoría del pueblo, quien los respaldará decididamente. Ud. anda solo por todas partes; no necesita de guarda espaldas; eso debe hacerle ver más que todo, que los costarricenses no lo malquieren, porque aún mantienen en Ud. cierta esperanza. Observe la mirada de sus conciudadanos, miradas que le dicen, "actúe, don Tedoro, con toda imparcialidad que nosotros lo apoyaremos".

8 VITAMINAS EN CADA CAPSULA

Ayuda a satisfacer los requisitos fundamentales de las Vitaminas cuya necesidad en la nutrición humana ha sido determinada



VITAMILES CAPSULAS MULTI-VITAMINICAS

- 5000 UNID. INTL. (A)
- 500 UNID. INTL. (D)
- 666 UNID. INTL. (2 MOS.) (B<sub>1</sub>)
- 800 UNID. SHERMAN (2 MOS.) (B<sub>2</sub>)
- 750 UNID. INTL. (37 1/2 MGS.) (C)
- 20000 MICROGRAMOS (20 MGS.) (B<sub>6</sub>)
- 1000 MICROGRAMOS (1 MG.) (B<sub>12</sub>)
- 250 MICROGRAMOS (0.25 MG.) (B<sub>6</sub>)

No podemos disfrutar de una salud completa y vigorosa sin las vitaminas. La dificultad es obtener enteramente de los alimentos las vitaminas que necesitamos todos los días. Hay muchos alimentos que son agradables al paladar, pero muy pobres en contenido vitamínico. Otros pierden una gran parte de sus vitaminas debido a los métodos impropios de cocinar, a la exposición excesiva al aire, luz y calor.

Una deficiencia moderada de vitaminas puede causar muchos desórdenes de origen alimenticio, tales como irritabilidad, pérdida de vigor y baja resistencia a las infecciones. Muchas personas tienen deficiencia vitamínica y no se dan cuenta porque la misma se desarrolla lentamente. Por eso es importante ayudar a evitar deficiencias vitamínicas.

Una manera cómoda, agradable y económica de suplementar su dieta es con las cápsulas multi-vitamínicas VITAMILES. Su potencia vitamínica es tan alta, que basta tomar una cápsula al día para satisfacer los requisitos normales de las vitaminas cuya necesidad en la nutrición humana ha sido determinada. En ninguna parte y a ningún precio puede usted conseguir vitaminas de mejor calidad o mejor preparadas.

Envases de 25, 60 y 120 cápsulas—De venta en todas las farmacias.

- 1—TABLETAS DE VITAMINAS A y D. Las vitaminas del aceite de hígado de bacalao en una forma agradable y económica. En envases de COLOR AMARILLO.
- 2—TABLETAS DE VITAMINAS DEL COMPLEJO B. Estas son las vitaminas que ayudan su apetito y digestión, calman sus nervios y le reaniman. En envases de COLOR GRIS.
- 3—CAPSULAS MULTI-VITAMINICAS. Ocho (8) diferentes vitaminas en cada cápsula. El suplemento alimenticio ideal. En envases de COLOR AZUL.

RECUERDE QUE HAY 3 CLASES DE VITAMILES

LABORATORIOS MILES, INC. Fabricantes de ALKA-SELTZER

## ¡AH! ¡ES SUPREMA EN SABOR!

**ASI CALIFICAN LOS PERITOS A LA LECHE EN POLVO GOLDEN STATE**

USTED

SUS NIÑOS

SU COCINERA

Es natural que todos los expertos convengan en que Golden State supera a las demás leches por su rico sabor. Sí, esta leche en polvo es sabrosa y sana porque es pura. El paladar de Ud. gustará también de este delicioso sabor. Y, como ama de casa, sabe Ud. por experiencia qué importante es la buena leche en el hogar. Se prefiere la leche tan rica y tan fresca como sea posible . . . leche que les guste tomar a sus hijitos.

La Leche en Polvo Golden State mantiene este sabor que le viene de las sanas y bien alimentadas vacas que la producen. Sólo el agua se le quita durante su elaboración. Por eso sabe tan exquisita, por eso es la predilecta, por todo el mundo. ¡Déle Leche Golden State a sus niños! Les encantará este sabor superior. Medrarán con sus excelentes cualidades nutritivas. Tenga siempre de reserva La Leche en Polvo Golden State.

**VERDADERAMENTE SUPREMA EN SABOR**

## Ondulina ROSARIO

**Fijador especial para peinados**

De venta en todas las Boticas

Distribuidores en Costa Rica: SILVA HNOS.  
Teléfono 5625 — ₡ 2.50 el frasco — Apartado 1415

ACTUALIDAD femenina . . . (Viene de la Pág. PRIMERA)

conómico e intelectual de la mujer. Han logrado numerosas afiliadas y han celebrado varias reuniones públicas para dar a conocer sus finalidades.

En Brasil el Consejo Municipal del Distrito Federal tiene más miembros femeninos que cualquier otro cuerpo similar, en ese país. Cuatro mujeres fue elegidas y han tomado posesión de sus cargos como consejales en Río. Sus profesiones y filiación respectivas son: una telefonista y una abogada, del Partido Comunista; una colaboradora de radio, del Partido Republicano; y una profesora de la Unión Democrática Nacional.

La comisión Interamericana de Mujeres, organización oficial con sede en Washington, D. C., acaba de anunciar que no celebrará otra Asamblea hasta después de la IX Conferencia Internacional Americana que se efectuará a fines del presente año en la ciudad de Bogotá. La Comisión hace esta aclaración en vista de que algunas organizaciones femeninas de las Américas han confundido sus actividades con las del Congreso Interamericano que patrocina la Liga Pro Paz y Libertad en la ciudad de Guatemala.

Por primera vez en la historia del Perú, las mujeres votaron en las elecciones municipales de Arequipa, que se efectuaron el 5 de Mayo. Se formó un Comité Cívico Femenino para asesorar a las mujeres de las cla-

ses menos instruidas. Una de las fundadoras de ese Comité, la escritora Hortensia Málaga de Cornejo, ha dado conferencias sobre ese tema.

Por primera vez en los Estados Unidos, se ha incluido a las mujeres en la participación de las becas ofrecidas por la Academia Norteamericana de Roma para estudiar música, pintura, escultura y arquitectura. La beca es de mil doscientos cincuenta dólares anuales, el costo del viaje, vivienda y un paseo cultural por regiones europeas.

Entre las resoluciones tomadas por la Conferencia de Mesas Redondas Panamericanas, celebrada en La Habana, figura una de la Dra. María Gómez Carbonell, creando la Oficina Panamericana de Educación. Su lema, propuesto por la Sra. de Millares Vázquez, será: "Conocer a América para amarla más". Otra de la Dra. Candida Gómez, solicita de los Gobiernos americanos la supresión de visa consular y libre entrada durante 60 días en cualquier país del hemisferio; mensajes de solidaridad a las Naciones Unidas; felicitación a la Primera Dama de los Estados Unidos, Mrs. Truman, por su respaldo a una mayor divulgación del español en su país. Finalmente la delegada del Paraguay, Viva C. de Lismore, propuso que en la próxima conferencia se exhiban ejemplares sobre artes típicas de los países hermanos de América.

## PROXIMA BODA

El martes 24 de Junio, a las 8. p. m. se ha de celebrar en esta capital el matrimonio de los apreciados y distinguidos jóvenes don Manuel Wesserman D. con la bella y culta señorita Masha Teitelbaum K. MUJER y HOGAR desea para los futuros esposos una dicha constante, la cual, conociendo la inteligencia, la dulzura y la serie de virtudes que adornan a la encantadora

novia, y Manuel siendo un muchacho de gran capacidad intelectual y hondas inquietudes espirituales, y que muy pronto recibirá su grado de doctor en medicina, está asegurada. De todos modos, vayan nuestras felicitaciones y votos, que con todo cariño formulamos

SECRETOS de HOLLYWOOD

por MAX FACTOR, JR.

SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA



Fijese en MARSHA HUNT, la gran cantante del estudio Metro-Goldwyn-Mayer, y en cómo su arreglo y su peinado reflejan la gloriosa juventud de que puede sentirse orgullosa, como afirma Max Factor, Jr.

### LA BELLEZA EN LAS HORAS DE TRABAJO

Las muchachas que trabajan y muy especialmente las que lo hacen por primera vez, deben tener presente que un maquillaje complicado no se presta a los negocios y que probablemente hay muchos que no lo toleran en sus empleadas.

Ha habido muchos casos de una muchacha que no ha sido aceptada para un empleo simplemente porque al solicitarlo se presentó demasiado arreglada. Por eso es conveniente que vaya usted al trabajo arreglada y vestida con sencillez y pulcritud para dar la impresión de atracción y habilidad para su empleo. Vístase y arréglese todo lo que quiera para tomar parte en sus actividades sociales.

El maquillaje más apropiado para las horas de oficina se compone de una ligera y uniforme aplicación de maquillaje de un tono correcto para el día, un poquito de colorete y una aplicación de lápiz de labios de un tono no muy brillante y que armonice con el color de la tez y cabello. El lápiz debe aplicarse dando a los labios la forma correcta y llenar bien el dibujo que se forma. . . . y después secar con papel tisú todo el sobrante de modo que quede nada más que una ligerísima capa. No dé a sus labios una forma exagerada o exótica y no se aplique brillo de labios.

### Base de maquillaje

Las mujeres que trabajan en oficinas encontrarán muy con-

veniente el empleo de la base de maquillaje porque evita la necesidad de frecuentes reparaciones del maquillaje, y a los jefes no les gusta mucho que digamos que sus empleadas emplen sus horas de trabajo en su arreglo personal.

Por la misma razón es conveniente que no se haga un peinado complicado que la haga perder constantemente el tiempo en arreglárselo.

### Maquillaje de los ojos

Una muchacha puede maquillarse los ojos para trabajar en una oficina si lo hace con discreción. Este maquillaje nunca debe ser tan fuerte de día (y mucho menos para trabajar) de lo que es de noche.

Simplemente el sentido común aconseja que el maquillaje debe ser completo antes de que una mujer vaya a trabajar. Esta observación nace del hecho de que muchas mujeres esperan a terminar de arreglarse hasta que están sentadas a sus escritorios.

### Las jóvenes

Ni que decir tiene que las muchachas que no han cumplido los veinte años no deben arreglarse de manera sofisticada ni hacerlo como lo hacen las mayores, ni durante las horas de trabajo ni a cualquiera otra hora. Una mujer que se arregla de modo que parece más vieja de lo que es hace una tontería, como le dirá cualquier mujer de más edad. La juventud no puede falsificarse y las que la tienen no deben disimularla de ningún modo.

LOGRE simpatía y afecto USANDO estos polvos desodorantes

Con muy poco gasto obtiene Ud. más amigos. Los olores agresivos de las axilas y de los pies deben ser eliminados con un desodorante eficaz, que contenga verdaderos antisépticos y que refresque la piel. Use con toda confianza

NEUTRODOR

## ¿EPIDEMIA DE RESFRIADOS?

A LA PRIMERA SEÑAL DE UN RESFRIADO HAGA GARGARAS CON LISTERINE—Pronio!

Destruye millones de gérmenes en las superficies de la garganta. . . Según pruebas realizadas durante más de 12 años, aquellos que usaron Listerine tuvieron menos resfriados.

No se descuide; los gérmenes en la superficie de la garganta pueden aumentar y multiplicarse! El momento de atacar cualquier infección es al instante que empieza. Haga gárgaras con Antiséptico Listerine puro en seguida! En pruebas realizadas por LAMBERT PHARMACAL CO., St. Louis, Mo., U. S. A. . . .

durante más de 12 años, aquellos que hicieron gárgaras con Antiséptico Listerine dos veces al día, tuvieron menos resfriados—generalmente mucho más benignos,—y menos dolores de garganta que los que no usaron Antiséptico Listerine.



## Sonríe... naturalmente

Pueden sonreír con naturalidad quienes poseen linda dentadura y encías sanas. Este modelo de madres no descuida la protección de la sonrisa de su hijo; lo induce a lavarse diariamente los dientes con Ipana, que los limpia y abrillanta.

Como sabe que los suaves alimentos modernos roban ejercicio a las encías, esta mamá ha acostumbrado a toda la familia a usar Ipana, elaborada especialmente para que, con suave masaje, ayude a mantener normales las encías.

Si las encías están tiernas, a menudo lo revelan tiñendo de encarnado el cepillo de dientes. Entonces, conviene acudir al dentista. Que él decida si solo hace falta estimular a las encías con Ipana y masaje.

Para dentadura más brillante . . . encías normales . . .

PASTA DENTÍFRICA IPANA CON MASAJE



La ducha la deja . . . limpia y fresca



Pero . . . no se conforme, encanto! Reflexione en su atractivo futuro. Recuerde que el baño quita el olor de la pasada transpiración. Pero Mum protege las axilas contra el riesgo de olores por venir. Después de su baño, póngase Mum, que es seguro y digno de confianza.

Como Mum no daña ni destiñe la ropa, puede aplicarse inmediatamente antes de vestirse. Además, no irrita la piel ni se seca en el envase, sea cual fuere el clima.

P.D. Para las toallas higiénicas. Suavidad, seguridad y eficacia han hecho de Mum un desodorante ideal para este uso.

Un producto de Bristol-Myers Co.



Mum

elimina el olor sin suprimir el sudor

